



Council of the
European Union

038891/EU XXVI. GP
Eingelangt am 18/10/18

Brussels, 18 October 2018
(OR. en)

13304/18
ADD 1

AGRI 490
AGRIORG 89
AGRIFIN 111
DELACTION 137

COVER NOTE

From:	Secretary-General of the European Commission, signed by Mr Jordi AYET PUIGARNAU, Director
date of receipt:	17 October 2018
To:	Mr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretary-General of the Council of the European Union

No. Cion doc.:	C(2018) 6622 final - Annexes 1 to 7
Subject:	ANNEXES to the COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) .../... supplementing Regulation (EU) No 1308/2013 of the European Parliament and of the Council as regards applications for protection of designations of origin, geographical indications and traditional terms in the wine sector, the objection procedure, restrictions of use, amendments to product specifications, cancellation of protection, and labelling and presentation

Delegations will find attached document C(2018) 6622 final - Annexes 1 to 7.

Encl.: C(2018) 6622 final - Annexes 1 to 7



EUROPEAN
COMMISSION

Brussels, 17.10.2018
C(2018) 6622 final

ANNEXES 1 to 7

ANNEXES

to the

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) .../...

supplementing Regulation (EU) No 1308/2013 of the European Parliament and of the Council as regards applications for protection of designations of origin, geographical indications and traditional terms in the wine sector, the objection procedure, restrictions of use, amendments to product specifications, cancellation of protection, and labelling and presentation

ANNEX I

PART A

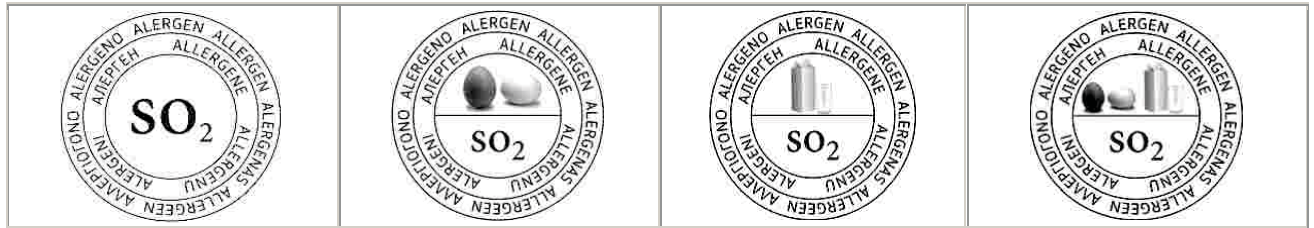
Terms referred to in Article 41(1)

Language	Terms concerning sulphites/sulfites	Terms concerning eggs and egg-based products	Terms concerning milk and milk-based products
in Bulgarian	„сулфити“ or „серен диоксид“	„яйце“, „яйчен протеин“, „яйчен продукт“, „яйчен лизозим“ or „яйчен албумин“	„мляко“, „млечни продукти“, „млечен казеин“ or „млечен протеин“
in Spanish	«sulfitos» or «dióxido de azufre»	«huevo», «proteína de huevo», «ovoproducto», «lisozima de huevo» or «ovoalbúmina»	«leche», «productos lácteos», «caseína de leche» or «proteína de leche»
in Czech	„sířičitany“ or „oxid sířičitý“	„vejce“, „vaječná bílkovina“, „výrobky z vajec“, „vaječný lysozym“ or „vaječný albumin“	„mléko“, „výrobky z mléka“, „mléčný kasein“ or „mléčná bílkovina“
in Danish	»sulfitter« or »svovldioxid«.	»æg«, »ægprotein«, »ægprodukt«, »æglysozym«, or »ægalbumin«	»mælk«, »mælkeprodukt«, »mælkecasein« or »mælkeprotein«,
in German	„Sulfite“ or „Schwefeldioxid“	„Ei“, „Eiprotein“, „Eiprodukt“, „Lysozym aus Ei“ or „Albumin aus Ei“	„Milch“, „Milcherzeugnis“, „Kasein aus Milch“ or „Milchprotein“
in Estonian	„sulfitid“ or „vääveldioksiid“	„muna“, „munaproteiin“, „munatooted“, „munalüsosüüm“ or „munaalbumiin“...	„piim“, „piimatooted“, „piimakaseiin“ or „piimaproteiin“
in Greek	«θειώδη», «διοξειδίο του θείου» or «ανυδρίτης του θειώδους οξέος»	«αυγό», «πρωτεΐνη αυγού», «προϊόν αυγού», «λυσοζύμη αυγού» or «αλβουμίνη αυγού»	«γάλα», «προϊόντα γάλακτος», «καζεΐνη γάλακτος» or «πρωτεΐνη γάλακτος»
in English	‘sulphites’, ‘sulfites’, ‘sulphur dioxide’ or ‘sulfur dioxide’	‘egg’, ‘egg protein’, ‘egg product’, ‘egg lysozyme’ or ‘egg albumin’	‘milk’, ‘milk products’, ‘milk casein’ or ‘milk protein’
in French	«sulfites» or «anhydride sulfureux»	«œuf», «protéine de l'œuf», «produit de l'œuf», «lysozyme de l'œuf» or «albumine de l'œuf»	«lait», «produits du lait», «caséine du lait» or «protéine du lait»
in Croatian	„sulfiti“ or „sumporov dioksid“	„jaje“, „bjelančevine iz jaja“, „proizvodi od jaja“, „lizozim iz jaja“ or „albumin iz jaja“;	„mlijeko“, „mliječni proizvodi“, „kazein iz mlijeka“ or „mliječne bjelančevine“
in Italian	«solfiti», or «anidride solforosa»	«uovo», «proteina dell'uovo», «derivati dell'uovo», «lisozima da uovo» or «ovoalbumina»	«latte», «derivati del latte», «caseina del latte» or «proteina del latte»
in Latvian	“sulfiti” or “sēra dioksīds”	“olas”, “olu olbaltumviela”, “olu produkts”, “olu lizocīms” or “olu albumīns”	“piens”, “piena produkts”, “piena kazeīns” or “piena olbaltumviela”
in Lithuanian	„sulfitai“ or „sieros dioksidas“	„kiaušiniai“, „kiaušinių baltymai“, „kiaušinių produktai“, „kiaušinių	„pienas“, „pieno produktai“, „pieno kazeinas“ or „pieno

		lizocimas“ or „kiaušinių albuminas“	baltymai“
in Hungarian	„szulfítok” or „kén-dioxid”	„tojás”, „tojásból származó fehérje”, „tojástermék”, „tojásból származó lizozim” or „tojásból származó albumin”	„tej”, „tejtermékek”, „tejkazein” or „tejfehérje”
in Maltese	“sulfiti”, or “diossidu tal-kubrit”	“bajd”, “proteina tal-bajd”, “prodott tal-bajd”, “lizozima tal-bajd” or “albumina tal-bajd”	“halib”, “prodotti tal-halib”, “kaseina tal-halib” or “proteina tal-halib”
in Dutch	„sulfieten” or „zwaveldioxide”	„ei”, „eiproteïne”, „eiderivaat”, „eilysozym” or „eialbumine”	„melk”, „melkderivaat”, „melkcaseïne” or „melkproteïnen”
in Polish	„siarczyny”, „dwutlenek siarki” or „ditlenek siarki”	„jajo”, „białko jaja”, „produkty z jaj”, „lizozym z jaja” or „albuminę z jaja”	„mleko”, „produkty mleczne”, „kazeinę z mleka” or „białko mleka”
in Portuguese	«sulfitos» or «dióxido de enxofre»	«ovo», «proteína de ovo», «produto de ovo», «lisozima de ovo» or «albumina de ovo»	«leite», «produtos de leite», «caseína de leite» or «proteína de leite»
in Romanian	„sulfiți” or „dioxid de sulf”	„ouă”, „proteine din ouă”, „produse din ouă”, „lizozimă din ouă” or „albumină din ouă”	„lapte”, „produse din lapte”, „cazeină din lapte” or „proteine din lapte”
in Slovak	„siričitany“ or „oxid siričitý“	„vajce“, „vaječná bielkovina“, „výrobok z vajec“, „vaječný lyzozým“ or „vaječný albumín“	„mlieko“, „výrobky z mlieka“, „mliečne výrobky“, „mliečny kazeín“ or „mliečna bielkovina“
in Slovene	„sulfiti“ or „žveplov dioksid“	„jajce“, „jajčne beljakovine“, „proizvod iz jajc“, „jajčni lizocim“ or „jajčni albumin“	„mleko“, „proizvod iz mleka“, „mlečni kazein“ or „mlečne beljakovine“
in Finnish	”sulfiittia”, ”sulfiitteja” or ”rikkidioksidia”	”kananmunaa”, ”kananmunaproteiinia”, ”kananmunatuotetta”, ”lysotsyymiä (kananmunasta)” or ”kananmunaalbumiinia”	”maitoa”, ”maitotuotteita”, ”kaseiinia (maidosta)” or ”maitoproteiinia”
in Swedish	”sulfiter” or ”svaveldioxid”	”ägg”, ”äggprotein”, ”äggprodukt”, ”ägglysozym” or ”äggalbumin”	”mjölk”, ”mjölkprodukter”, ”mjölkkasein” or ”mjölkprotein”

PART B

Pictograms referred to in Article 41(2)



ANNEX II

Words referred to in point (b) of the second subparagraph of Article 46(3)

Language	Words authorised instead of 'producer'	Words authorised instead of 'produced by'
BG	„преработвател“	„преработено от“
ES	"elaborador"	"elaborado por"
CS	„zpracovatel“ or "vinař"	„zpracováno v“ or "vyroběno v"
DA	»forarbejdningsevirsomhed« or »vinproducent«	»forarbejdet af«
DE	„Verarbeiter“	„verarbeitet von“ or "versektet durch" "Sektellerei"
ET	„töötleja“	„töödeldud“
EL	«οινοποιός»	«οινοποιήθηκε από»,
EN	"processor" or "winemaker"	"processed by" or "made by"
FR	"élaboreur"	"élaboré par"
IT	"elaboratore" or "spumantizzatore"	"elaborato da" or "spumantizzato da"
LV	„izgatavotājs“	«vīndaris» or »ražojis«
LT	„perdirbėjas“	„perdirbo“
HU	„feldolgozó:“	„feldolgozta:“
MT	"proċessur"	"ipproċessat minn"
NL	„verwerker” or "bereider"	„verwerkt door” or "bereid door"
PL	„przetwórca” or „wytwórca”	„przetworzone przez” or „wytworzone przez”
PT	"elaborador" or "preparador"	"elaborado por" or "preparado por"
RO	"elaborator"	"elaborat de"
SI	«pridelovalec»	«prideluje»
SK	„spracovateľ“	„spracúva“
FI	"valmistaja"	"valmistanut"
SV	”bearbetningsföretag”	”bearbetat av”

ANNEX III

PART A

List of terms referred to in Article 47(1), to be used for sparkling wine, aerated sparkling wine, quality sparkling wine or quality aromatic sparkling wine

Terms	Conditions of use
brut nature, naturherb, bruto natural, pas dosé, dosage zéro, natūralusis briutas, īsts bruts, přírodně tvrdé, popolnoma suho, dosaggio zero, бріот натюр, brut natur	If its sugar content is less than 3 grams per litre; these terms may be used only for products to which no sugar has been added after the secondary fermentation.
extra brut, extra herb, ekstra briutas, ekstra brut, ekstra bruts, zvlášť tvrdé, extra bruto, izredno suho, ekstra wytrawne, екстра бріот	If its sugar content is between 0 and 6 grams per litre.
brut, herb, briutas, bruts, tvrdé, bruto, zelo suho, bardzo wytrawne, бріот	If its sugar content is less than 12 grams per litre.
extra dry, extra trocken, extra seco, labai sausas, ekstra kuiv, ekstra sausais, különlegesen száraz, wytrawne, suho, zvlášť suché, extra suché, екстра cyxo, extra sec, ekstra tør, vrlo suho	If its sugar content is between 12 and 17 grams per litre.
sec, trocken, secco, asciutto, dry, tør, ξηρός, seco, torr, kuiva, sausas, kuiv, sausais, száraz, półwytrawne, polsuho, suché, cyxo, suho	If its sugar content is between 17 and 32 grams per litre.
demi-sec, halbtrocken, abboccato, medium dry, halvtør, ημίξηρος, semi seco, meio seco, halvtorr, puolikuiva, pusiau sausas, poolkuiv, pussausais, félszáraz, półsłodkie, polsladko, polosuché, polosladké, полусухо, polusuho	If its sugar content is between 32 and 50 grams per litre.
doux, mild, dolce, sweet, sød, γλυκός, dulce, doce, söt, makea, saldus, magus, édes, helu, słodkie, sladko, sladké, сладко, dulce, saldaïs, slatko	If its sugar content is greater than 50 grams per litre.

PART B

List of terms referred to in Article 52(1), to be used for other products than those listed in Part A

Terms	Conditions of use
cyxo, seco, suché, tør, trocken, kuiv, ξηρός, dry, sec, secco, asciutto, sausais, sausas, száraz, droog, wytrawne, seco, sec, suho, kuiva	If its sugar content does not exceed: — 4 grams per litre, or — 9 grams per litre, provided that the total acidity expressed as grams of tartaric acid per litre is not more than 2 grams below the residual sugar content.

полусухо, semiseco, polosuché, halvtør, halbtrocken, poolkuiv, ημίξηρος, medium dry, demi-sec, abboccato, pussausais, pusiau sausas, félszáraz, halfdroog, półwytrawne, meio seco, adamado, demisec, polsuho, puolikuiva, halvtorrt, polusuho	If its sugar content exceeds the maximum permitted but does not exceed: — 12 grams per litre, or — 18 grams per litre, provided that the total acidity expressed as grams of tartaric acid per litre is not more than 10 grams below the residual sugar content.
полусладко, semidulce, polosladké, halvsød, lieblich, poolmagus, ημίγλυκος, medium, medium sweet, moelleux, amabile, pussaldais, pusiau saldus, félédés, halfzoet, półsłodkie, meio doce, demidulce, polsladko, puolimakea, halvsött, poluslatko	If its sugar content exceeds the maximum permitted but does not exceed 45 grams per litre.
сладко, dulce, sladké, sød, süss, magus, γλυκός, sweet, doux, dolce, saldais, saldus, édes, helu, zoet, słodkie, doce, dulce, sladko, makea, sött, slatko.	If its sugar content is of at least 45 grams per litre.

ANNEX IV

LIST OF WINE GRAPE VARIETIES AND THEIR SYNONYMS THAT MAY APPEAR ON THE LABELLING OF WINES¹

PART A

List of wine grape varieties and their synonyms that may appear on the labelling of wines in accordance with Article 50(3)

	Name of a protected designation of origin or geographical indication	Variety name or its synonyms	Countries that may use the variety name or one of its synonyms ²
1	Alba (IT)	Albarossa	Italy°
2	Alicante (ES)	Alicante Bouschet	Greece°, Italy°, Portugal°, Algeria°, Tunisia°, United States°, Cyprus°, South Africa, Croatia <i>N.B.: The name 'Alicante' may not be used on its own to designate wine.</i>
3		Alicante Branco	Portugal°
4		Alicante Henri Bouschet	France°, Serbia and Montenegro (6)
5		Alicante	Italy°
6		Alikant Buse	Serbia and Montenegro (4)
7	Avola (IT)	Nero d'Avola	Italy
8	Bohotin (RO)	Busuioacă de Bohotin	Romania
9	Borba (PT)	Borba	Spain°
10	Bourgogne (FR)	Blauburgunder	Former Yugoslav Republic of Macedonia (13-20-30), Austria (18-20), Canada (20-30), Chile (20-30), Italy (20-30), Switzerland
11		Blauer Burgunder	Austria (10-13), Serbia and Montenegro (17-30)
12		Blauer Frühburgunder	Germany (24)
13		Blauer Spätburgunder	Germany (30), Former Yugoslav Republic of Macedonia (10-20-30), Austria (10-11), Bulgaria (30), Canada (10-30), Chile (10-30),

¹ LEGEND:

- terms in italic: reference to the synonym for the wine grape variety
- ° : no synonym
- terms in bold: column 3: name of the wine grape variety
column 4: country where the name corresponds to a variety and reference to the variety
- terms not in bold: column 3: name of the synonym of a vine variety
column 4: name of the country using the synonym of a vine variety

² For the countries concerned, the derogations provided for in this Annex are authorised only in the case of wines bearing a protected designation of origin or geographical indication produced with the varieties concerned.

			Romania (30), Italy (10-30)
14		Burgund Mare	Romania (35, 27, 39, 41)
14a		Borgonja istarska	Croatia
15		Burgundac beli	Serbia and Montenegro (34)
15a		Burgundac bijeli	Croatia
17		Burgundac crni	Serbia and Montenegro (11-30), Croatia
18		Burgundac sivi	Croatia°, Serbia and Montenegro °
19		Burgundec bel	Former Yugoslav Republic of Macedonia °
20		Burgundec crn	Former Yugoslav Republic of Macedonia (10-13-30)
21		Burgundec siv	Former Yugoslav Republic of Macedonia °
22		Early Burgundy	United States °
23		Fehér Burgundi, Burgundi	Hungary (31)
24		Frühburgunder	Germany (12), Netherlands °
25		Grauburgunder	Germany, Bulgaria, Hungary°, Romania (26)
26		Grauer Burgunder	Canada, Romania (25), Germany, Austria
27		Grossburgunder	Romania (37, 14 , 40, 42)
28		Kisburgundi kék	Hungary (30)
29		Nagyburgundi	Hungary°
30		Spätburgunder	Former Yugoslav Republic of Macedonia (10-13- 20), Serbia and Montenegro (11- 17), Bulgaria (13), Canada (10-13), Chile, Hungary (29), Moldova°, Romania (13), Italy (10-13), United Kingdom , Germany (13)
31		Weißburgunder	South Africa (33), Canada, Chile (32), Hungary (23), Germany (32 , 33), Austria (32), United Kingdom°, Italy
32		Weißer Burgunder	Germany (31, 33), Austria (31), Chile (31), Slovenia, Italy
33		Weissburgunder	South Africa (31), Germany (31, 32), United Kingdom, Italy, Switzerland °
34		Weisser Burgunder	Serbia and Montenegro (15)
35	Calabria (IT)	Calabrese	Italy
36	Cotnari (RO)	Grasă de Cotnari	Romania
37	Franken (DE)	Blaufränkisch	Czech Republic (39), Austria°, Germany, Slovenia (Modra frankinja , Frankinja), Hungary, Romania (14 , 27, 39, 41)
38		Frâncușă	Romania
39		Frankovka	Czech Republic (37), Slovakia (40), Romania (14 , 27, 38, 41), Croatia,
40		Frankovka modrá	Slovakia (39)
41		Kékfrankos	Hungary, Romania (37, 14 , 27, 39)
42	Friuli (IT)	Friulano	Italy

43	Graciosa (PT)	Graciosa	Portugal°
44	Мелник (BU) <i>Melnik</i>	Мелник <i>Melnik</i>	Bulgaria
45	Montepulciano (IT)	Montepulciano	Italy°
46	Moravské (CZ)	Cabernet Moravia	Czech Republic°
47		Moravia dulce	Spain°
48		Moravia agria	Spain°
49		Muškát moravský	Czech Republic°, Slovakia
50	Odobești (RO)	Galbenă de Odobești	Romania
51	Porto (PT)	Portoghese	Italy°
52	Rioja (ES)	Torrontés riojano	Argentina°
53	Sardegna (IT)	Barbera Sarda	Italy
54	Sciaccia (IT)	Sciaccarello	France
55	Teran (SI)	Teran	Croatia ³

³

Solely for the “Hrvatska Istra” PDO (PDO-HR-A1652), on condition that “Hrvatska Istra” and “Teran” appear in the same visual field and that the font size of the name “Teran” is smaller than that of the words “Hrvatska Istra”.

PART B

List of wine grape varieties and their synonyms that may appear on the labelling of wines in accordance with Article 50(4)

	Name of a protected designation of origin or geographical indication	Variety name or its synonyms	Countries that may use the variety name or one of its synonyms²
1	Mount Athos — Agioritikos (GR)	Agiorgitiko	Greece, Cyprus°
2	Aglianico del Taburno (IT)	Aglianico	Italy°, Greece°, Malta°, United States
2a	Aglianico del Taburno	Aglianico crni	Croatia
	Aglianico del Vulture (IT)	Aglianicone	Italy°
4	Aleatico di Gradoli (IT) Aleatico di Puglia (IT)	Aleatico	Italy, Australia, United States
5	Ansonica Costa dell'Argentario (IT)	Ansonica	Italy, Australia
6	Conca de Barbera (ES)	Barbera Bianca	Italy°
7		Barbera	South Africa°, Argentina°, Australia°, Croatia°, Mexico°, Slovenia°, Uruguay°, United States°, Greece°, Italy°, Malta°
8		Barbera Sarda	Italy°
9	Malvasia di Castelnuovo Don Bosco (IT) Bosco Eliceo (IT)	Bosco	Italy°
10	Brachetto d'Acqui (IT)	Brachetto	Italy, Australia
11	Etyek-Buda (HU)	Budai	Hungary°
12	Cesanese del Piglio (IT) Cesanese di Olevano Romano (IT) Cesanese di Affile (IT)	Cesanese	Italy, Australia
13	Cortese di Gavi (IT) Cortese dell'Alto Monferrato (IT)	Cortese	Italy, Australia, United States
14	Duna (HU)	Duna gyöngye	Hungary
15	Dunajskostredský (SK)	Dunaj	Slovakia
16	Côte de Duras (FR)	Durasa	Italy
17	Korinthos-Korinthiakos (GR)	Corinto Nero	Italy°
18		Korinthiaki	Greece°

19	Fiano di Avellino (IT)	Fiano	Italy, Australia, United States
20	Fortana del Taro (IT)	Fortana	Italy, Australia
21	Freisa d'Asti (IT)	Freisa	Italy, Australia, United States
	Freisa di Chieri (IT)		
22	Greco di Bianco (IT)	Greco	Italy, Australia
	Greco di Tufo (IT)		
23	Grignolino d'Asti (IT)	Grignolino	Italy, Australia, United States
	Grignolino del Monferrato Casalese (IT)		
24	Izsáki Arany Sárfehér (HU)	Izsáki Sárfehér	Hungary
25	Lacrima di Morro d'Alba (IT)	Lacrima	Italy, Australia
26	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	Lambrusco grasparossa	Italy
27		Lambrusco	Italy, Australia⁴, United States
28	Lambrusco di Sorbara (IT)		
29	Lambrusco Mantovano (IT)		
30	Lambrusco Salamino di Santa Croce (IT)	Lambrusco Salamino	Italy
31			
32	Colli Maceratesi	Maceratino	Italy, Australia
33	Nebbiolo d'Alba (IT)	Nebbiolo	Italy, Australia, United States, Croatia
34	Colli Orientali del Friuli	Picolit	Italy
35	Picolit (IT)	Pikolit	Slovenia
36	Colli Bolognesi Classico Pignoletto (IT)	Pignoletto	Italy, Australia
37	Primitivo di Manduria	Primitivo	Italy, Australia, United States, Croatia
38	Rheingau (DE)	Rajnai rizling	Hungary (41)
39	Rheinhessen (DE)	Rajnski rizling	Serbia and Montenegro (40-41-46), Croatia
40		Renski rizling	Serbia and Montenegro (39-43-46), Slovenia [°] (45)
41		Rheinriesling	Bulgaria [°] , Austria, Germany (43), Hungary (38), Czech Republic (49), Italy (43), Greece, Portugal, Slovenia
42		Rhine Riesling	South Africa [°] , Australia [°] , Chile (44), Moldova [°] , New Zealand [°] , Cyprus, Hungary [°]
43		Riesling renano	Germany (41), Serbia and Montenegro (39-40-46), Italy (41)
44		Riesling Renano	Chile (42), Malta [°]

⁴ Use authorised in accordance with the provisions of Article 22(4) of the Agreement of 1 December 2008 between the European Community and Australia on trade in wine (OJ L 28, 30.1.2009, p.3).

45		Radgonska ranina	Slovenia, Croatia
46		Rizling rajnski	Serbia and Montenegro (39-40-43)
47		Rizling Rajnski	Former Yugoslav Republic of Macedonia°, Croatia°
48		Rizling rýnsky	Slovakia°
49		Ryzlink rýnský	Czech Republic (41)
50	Rossese di Dolceacqua (IT)	Rossese	Italy, Australia
51	Sangiovese di Romagna (IT)	Sangiovese	Italy, Australia, United States, Croatia
52	Štajerska Slovenija (SI)	Štajerska belina	Slovenia, Croatia
52a	Štajerska Slovenija (SI)	Štajerka	Croatia
53	Teroldego Rotaliano (IT)	Teroldego	Italy, Australia, United States
54	Vinho Verde (PT)	Verdea	Italy°
55		Verdeca	Italy
56		Verdese	Italy°
57	Verdicchio dei Castelli di Jesi (IT) Verdicchio di Matelica (IT)	Verdicchio	Italy, Australia
58	Vermentino di Gallura (IT) Vermentino di Sardegna (IT)	Vermentino	Italy, Australia, United States of America, Croatia
59	Vernaccia di San Gimignano (IT) Vernaccia di Oristano (IT) Vernaccia di Serrapetrona (IT)	Vernaccia	Italy, Australia
60	Zala (HU)	Zalagyöngye	Hungary

ANNEX V

Indications authorised for use on wine labelling pursuant to Article 53(2)

barrel fermented	barrel matured	barrel aged
[...]-cask fermented	[...]-cask matured	[...]-cask aged
[indicate the type of wood]	[indicate the type of wood]	[indicate the type of wood]
cask fermented	cask matured	cask aged

The word 'cask' may be replaced with the word 'barrel'.

ANNEX VI

Terms referred to in Article 54(1)

Member State	Terms
Austria	Burg, Domäne, Eigenbau, Familie, Gutswein, Güterverwaltung, Hof, Hofgut, Kloster, Landgut, Schloss, Stadtgut, Stift, Weinbau, Weingut, Weingärtner, Winzer, Winzermeister
Czech Republic	Sklep, vinařský dům, vinařství
Germany	Burg, Domäne, Kloster, Schloss, Stift, Weinbau, Weingärtner, Weingut, Winzer
France	Abbaye, Bastide, Campagne, Chapelle, Château, Clos, Commanderie, Cru, Domaine, Mas, Manoir, Mont, Monastère, Monopole, Moulin, Prieuré, Tour
Greece	Αγρέπαυλη (Agrepavlis), Αμπελι (Ampeli), Αμπελώνας(-ες) (Ampelonas(es)), Αρχοντικό (Archontiko), Κάστρο (Kastro), Κτήμα (Ktima), Μετόχι (Metochi), Μοναστήρι (Monastiri), Ορεινό Κτήμα (Orino Ktima), Πύργος (Pyrgos)
Italy	abbazia, abtei, ansitz, burg, castello, kloster, rocca, schlofl, stift, torre, villa
Cyprus	Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es)), Κτήμα (Ktima), Μοναστήρι (Monastiri), Μονή (Moni)
Portugal	Casa, Herdade, Paço, Palácio, Quinta, Solar
Slovenia	Klet, Kmetija, Posestvo, Vinska klet
Slovakia	Kaštieľ, Kúria, Pivnica, Vinárstvo, Usadlost'

ANNEX VII

Restrictions on the use of specific types of bottle, as referred to in Article 56

1. 'Flûte d'Alsace':

- (a) type: a glass bottle consisting of a straight cylindrical body with a long neck, with the following approximate proportions:
 - total height/diameter at base = 5:1,
 - height of the cylindrical body = total height/3;
- (b) the wines for which this type of bottle is reserved, in the case of wines produced from grapes harvested on French territory, are wines bearing the following protected designations of origin:
 - 'Alsace' or 'vin d'Alsace', 'Alsace Grand Cru',
 - 'Crépy',
 - 'Château-Grillet',
 - 'Côtes de Provence', red and rosé,
 - 'Cassis',
 - 'Jurançon', 'Jurançon sec',
 - 'Béarn', 'Béarn-Bellocq', rosé,
 - 'Tavel', rosé.

However, the restriction on the use of bottles of this type shall apply only to wines produced from grapes harvested on French territory.

2. 'Bocksbeutel' or 'Cantil':

- (a) type: short-necked glass bottle, pot-bellied but flattened in shape; the base and the cross-section of the bottle at the point of greatest convexity are ellipsoidal:
 - the ratio between the long and short axes of the ellipsoidal cross-section = 2:1,
 - the ratio of the height of the convex body to the cylindrical neck of the bottle = 2.5:1;
- (b) wines for which this type of bottle is reserved:
 - (i) German wines bearing the following protected designations of origin:
 - Franken,
 - Baden:
 - originating in Taubertal and Schüpfergrund,
 - originating in the following parts of the local administrative area of Baden-Baden: Neuweier, Steinbach, Umweg and Varnhalt;
 - (ii) Italian wines bearing the following protected designations of origin:
 - Santa Maddalena (St. Magdalener),

- Valle Isarco (Eisacktaler), made from the Sylvaner and Müller-Thurgau varieties,
- Terlaner, made from the Pinot bianco variety,
- Bozner Leiten,
- Alto Adige (Südtiroler), made from the Riesling, Müller-Thurgau, Pinot nero, Moscato giallo, Sylvaner, Lagrein, Pinot bianco (Weissburgunder) and Moscato rosa (Rosenmuskateller) varieties,
- Greco di Bianco,
- Trentino, made from the Moscato variety;
- (iii) Greek wines:
 - Agioritiko,
 - Rombola Kefalonias,
 - wines from the island of Kefalonia,
 - wines from the island of Paros,
 - wines bearing a protected geographical indication from Peloponnese;
- (iv) Portuguese wines:
 - rosé wines and other wines bearing protected designations of origin and geographical indications which can be proven to have already been correctly and traditionally presented in ‘cantil’-type bottles before they were classified as wines with protected designations of origin and geographical indications.

3. ‘Clavelin’:

- (a) type: a short-necked glass bottle containing 0,62 litres, consisting of a cylindrical body with broad shoulders, giving the bottle a squat appearance, with approximately the following proportions:
 - total height/diameter at base = 2,75,
 - height of the cylindrical part = total height/2;
- (b) wines for which this type of bottle is reserved:
 - French wines bearing the following protected designations of origin:
 - Côte du Jura,
 - Arbois,
 - L’Etoile,
 - Château Chalon.

4. ‘Tokaj’:

- (a) type: a straight, long-necked, colourless glass bottle consisting of a cylindrical body with the following proportions:
 - height of cylindrical body / total height = 1:2,7,
 - total height / diameter at base = 1:3,6,

- capacity: 500 ml; 375 ml, 250 ml, 100 ml or 187,5 ml (in case of exporting to a third country),
 - a seal made of the material of the bottle referring to the wine region or the producer may be placed on the bottle;
- (b) wines for which this type of bottle is reserved:

Hungarian and Slovak wines bearing the following protected designations of origin:

- Tokaj,
- Vinohradnícka oblasť Tokaj,

supplemented by one of the following protected traditional terms:

- aszú/výber,
- aszúeszencia/výberová esencia,
- eszencia/esencia,
- másolas/másláš,
- fordítás/forditáš,
- szamorodni/samorodné.

However, the restriction on the use of bottles of this type shall apply only to wines produced from grapes harvested in Hungarian or Slovakian territory.